

LA SEMAINE DE L'ENFANCE

30.05
05.06

 **arcus**
Lieweg Raim



Am Kader vun der Semaine de l'Enfance invitéiert d'Maison Relais Mamer
härzlech op hiere

« MEET & RIDE »

Treff dech, klamm op, fuer lass!
Vëlospaass fir Grouss a Kleng

Wéini: Samschdes, de 6. Juni 2026 tëscht 9.30 a 14.30 Auer
am Schoulhaff vun der Kinneksbond-Schoul

mat engem flotte Parcours fir alles, wat rullt a Rieder huet.

Bréng däi Vëlo mat an erlief e flotte Moment mat Famill a Frënn ronderëm
Bewegung, Sécherheet a Spaass um Vëlo.



Grouss a Kleng sinn härzlech wëllkomm.



Vëloskontroll op der Plaz mat Certificat de conformité



10h30: Départ vun der Coupe Scolaire fir all d'Kanner vum
Cycle 3.2 aus der Mamer Grondschoul
(de Parcours duerch d'Stroossen fannt Dir op der leschter Säit)



Fir lessen a Gedrénks ass beschtens gesuergt

LA SEMAINE DE L'ENFANCE



Dans le cadre de la Semaine de l'Enfance, la Maison Relais de Mamer vous invite chaleureusement à son

« MEET & RIDE »

**Rejoins-nous, monte en selle et roule !
Du plaisir à vélo pour petits et grands**

**Quand: Samedi 6 juin 2026, de 9h30 à 14h30
dans la cour de l'école Kinneksbond**

avec un parcours ludique pour tout ce qui roule et a des roues.

Apporte ton vélo et viens partager un moment convivial en famille et entre amis autour du mouvement, de la sécurité et du plaisir à vélo.



Petits et grands sont les bienvenus.



Contrôle des vélos sur place avec certificat de conformité



10h30: Départ de la Coupe Scolaire pour tous les enfants du cycle 3.2 de l'école fondamentale de Mamer (l'itinéraire du parcours se trouve à la dernière page)



Restauration et boissons prévues sur place



As part of the Semaine de l'Enfance, the Maison Relais Mamer warmly invites you to its

'MEET & RIDE'

Meet up, hop on, and ride!

Cycling fun for young and old

**When: Saturday, the 6th of June 2026, 9:30 a.m. to 2:30 p.m.
in the schoolyard of Kinneksbond School**

featuring a fun course for everything that rolls and has wheels.

Bring your bike and enjoy a great time with family and friends centered around movement, safety, and the joy of cycling.



Everyone is warmly welcome.



Bike check on site with certificate of conformity



10:30 a.m: Start of the Coupe Scolaire for all children of Cycle 3.2 from Mamer primary school
(The route through the streets can be found on the last page)



Food and drinks will be available on site

